

Reconstruction of Quinta de Fundevila in Alvite, Cabeceiras de Basto, District of Braga

Reconstrucción de la Quinta de Fundevila en Alvite, Cabeceiras de Basto, Distrito de Braga

Reconstrução da Quinta de Fundevila em Alvite, Cabeceiras de Basto, Distrito de Braga

Fernando Cerqueira Barros

The Quinta de Fundevila farmstead is in the parish of Alvite within the municipality of Cabeceiras de Basto, district of Braga, fully integrated in the Baixo Minho cultural landscape of northern Portugal. The farm is situated on the lower slopes of a valley dominated by the imposing presence of Casa da Torre, a stately manor attributed to the Italian architect Nicolau Nasoni (1691-1773).

La Quinta de Fundevila se localiza en la parroquia de Alvite, municipio de Cabeceiras de Basto, distrito de Braga, plenamente integrada en el paisaje cultural y geográfico del Baixo Minho, en el norte de Portugal. Esta finca de producción y explotación agrícola se sitúa en la cota baja de un valle dominado visualmente por la imponente presencia de la Casa da Torre, obra de carácter señorial atribuida al arquitecto italiano Nicolau Nasoni (1691-1773).

A Quinta de Fundevila localiza-se na freguesia de Alvite, concelho de Cabeceiras de Basto, distrito de Braga, plenamente integrada na paisagem cultural e geográfica do Baixo Minho, no Norte de Portugal. Esta quinta de produção e exploração agrícola situa-se na cota baixa de um vale dominado visualmente pela imponente presença da Casa da Torre, obra de carácter senhorial atribuída ao arquiteto italiano Nicolau Nasoni (1691-1773).



< View of the raised granary and the secondary dwelling on entering Quinta de Fundevila from the south | Vista del hórreo y la casa secundaria al entrar desde el sur a la Quinta de Fundevila | Vista do espigueiro e da casa secundária à entrada da Quinta de Fundevila pelo sul

> Location of Quinta de Fundevila | Localización de la Quinta de Fundevila | Localização da Quinta de Fundevila (Google EarthTM)

Set in fertile alluvial farmland, Quinta de Fundevila consists of three distinct, complementary clusters: the main house, of the courtyard farmhouse type with closed geometry, built over several phases, plus an annex that housed winepresses and a cellar; the Casa dos Caseiros cluster, consisting of a cottage, a threshing house or barn, a threshing floor, and the associated raised granary; and finally a separate drying shed with a threshing floor, set apart on higher ground.

Implantada entre fértiles vegas agrícolas, la Quinta de Fundevila está constituida por tres núcleos edificados distintos y complementarios: la casa principal, caracterizada por una tipología de casa-patio de labor de geometría cerrada y con varias fases de evolución cronológica, junto a un edificio anexo que albergaba los lagares y la bodega; la Casa de los Caseros, conjunto compuesto por la vivienda, la casa de la era o pajar, la era y su correspondiente hórreo; y, finalmente, un secadero y una era autónomos, localizados en un plano topográfico más elevado y apartado de la finca.

Implantada entre férteis veigas agrícolas, a Quinta de Fundevila é constituída por três núcleos edificados distintos e complementares: a casa principal, caracterizada por uma tipologia de casa-pátio de lavoura de geometria fechada e com várias fases de evolução cronológica, juntamente com um edifício anexo que albergava os lagares e a adega; a Casa dos Caseiros, conjunto composto pela habitação, casa da eira ou palheiro, eira e o respetivo espigueiro associado; e, finalmente, um sequeiro e uma eira autónomos, localizados num plano topográfico mais elevado e afastado da quinta.



Aerial view of Quinta de Fundevila before and after reconstruction | Vista aérea de la Quinta de Fundevila antes y después de la reconstrucción | Vista aérea da Quinta de Fundevila antes e depois da reconstrução (1: Google EarthTM)



Architectural model of the Quinta de Fundevila complex | Maqueta arquitectónica del conjunto de la Quinta de Fundevila | Maqueta arquitetónica do conjunto da Quinta de Fundevila

When we started the project, all the buildings were ruined and overgrown. All that remained were the load-bearing walls of granite masonry, many of them crumbling and disintegrating, along with some remnants of timber from recent floor and roof collapses. These granite walls defined the physical and conceptual limits of our work.

Setting out from the premise that one should not act upon or transform a reality that is not known, we deemed it essential as a methodology to conduct prior analyses and surveys so as to acquire a thorough knowledge of the extant structures. On the basis of what remained, and after some preliminary clearing of the site and detailed surveying, we sought to make sense of the ruins and their respective phases of development. Our chief aim was to gather as much information and material evidence as possible as a documentary and conceptual basis for rebuilding the ensemble and restoring its relationship with the surrounding landscape.

Cuando iniciamos el proyecto de intervención, la totalidad de los edificios se encontraba en estado de ruina, completamente invadida por la vegetación silvestre. Apenas permanecían en pie los sólidos muros de mampostería estructural de granito –muchos de ellos ya en avanzado proceso de degradación y colapso–, así como algunos restos de piezas de madera caídas como consecuencia de derrumbes recientes de los forjados y las cubiertas. Estos muros graníticos definían los límites físicos y conceptuales de nuestra intervención.

Partiendo del principio fundamental de que no se debe intervenir o transformar una realidad que no se conoce, juzgamos esencial, desde el punto de vista metodológico, desarrollar análisis y levantamientos previos que permitieran alcanzar un conocimiento riguroso de las estructuras conservadas. A partir de estas preexistencias, y tras una primera fase de desbroce general del terreno y de levantamiento detallado, iniciamos la lectura arquitectónica de los elementos y de sus respectivas fases constructivas. El

Quando iniciámos o projeto de intervenção, a totalidade dos edifícios encontrava-se em estado de ruína, completamente invadida pela vegetação espontânea. Permaneciam de pé praticamente apenas as sólidas paredes de alvenaria estrutural de granito –muitas delas já em adiantado processo de degradação e colapso –, bem como alguns vestígios de peças de madeira caídas em consequência de derrocadas recentes dos pavimentos e das coberturas. Estas paredes graníticas definiam os limites físicos e concetuais da nossa intervenção.

Partindo do princípio fundamental de que não se deve intervir ou transformar uma realidade que não se conhece, julgámos essencial, do ponto de vista metodológico, desenvolver análises e levantamentos prévios que permitissem alcançar um conhecimento rigoroso das estruturas conservadas. A partir destas preexistências, e após uma primeira fase de desmatação geral do terreno e de levantamento detalhado, iniciámos a leitura arquitetónica dos elementos e das suas respetivas fases construtivas. O objetivo primordial



Ground-floor plan of the complex | Planta baja del conjunto | Planta do rés do chão do conjunto

This analysis of the ruins allowed us to draw significant conclusions concerning the surviving heritage and its most notable values, and to deduce information about the site's history and development.

Notable in the main dwelling—the courtyard house—were the abutting interfaces between the various existing volumes, allowing us to infer a progressive development in a northeast–southwest direction around the east side of the courtyard, which would have been finally enclosed by the north wing. This growth occurred in various phases as of the sixteenth century—to which the earliest building, to the northeast, is dated—with successive extensions over the eighteenth and nineteenth

objetivo primordial consistió en recoger el mayor número posible de datos, pistas e indicios materiales legados que sirvieran como base documental y conceptual para el desarrollo del proyecto de reconstrucción y la restitución de su relación con el paisaje circundante.

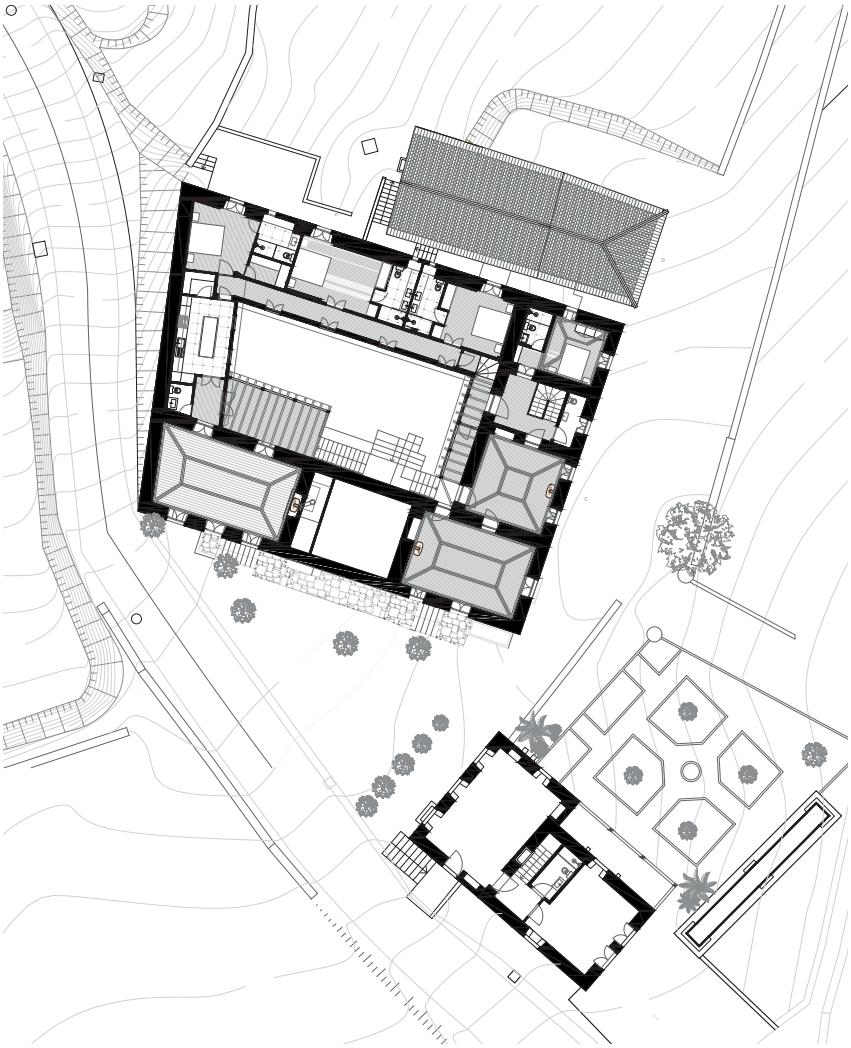
El análisis de los vestigios permitió extraer conclusiones fundamentales sobre el patrimonio conservado, sus valores más significativos y la información que aportaba acerca de la historia y la evolución del inmueble.

En la vivienda principal, la casa-patio, destacan los enjarjes (*juntas de encosto*) entre los distintos volúmenes preexistentes, que nos permitieron deducir un crecimiento progresivo en sentido nor-

consistiu em recolher o maior número possível de dados, pistas e indícios materiais legados que servissem de base documental e concetual para o desenvolvimento do projeto de reconstrução e para a restituição da sua relação com a paisagem envolvente.

A análise dos vestígios permitiu retirar conclusões fundamentais sobre o património conservado, os seus valores mais significativos e a informação que fornecia sobre a história e a evolução do imóvel.

Na habitação principal, a casa-pátio, destacam-se as juntas de encosto entre os vários volumes preexistentes, que nos permitiram deduzir um crescimento progressivo no sentido nordeste-sudoeste, que contor-



First-floor plan | Planta primera | Planta do primeiro andar

centuries up to an addition to the north wing which may not have been completed. Among the outstanding extant features were two stone ovens in the central kitchen, accessible from both the courtyard and the outside, along with an interesting granite fountain built into one of the walls facing the center of the courtyard, as well as a set of stone corbels, pillars, and brackets clearly indicating the location, geometry, and dimensions of the old wooden galleries, which had disappeared.

deste-suroeste, que bordeó el patio por el este y culminó con el cierre del ala norte. Este desarrollo se produjo en distintas fases desde el siglo XVI, período al que corresponde el núcleo primitivo situado al nordeste, con sucesivas ampliaciones durante los siglos XVIII y XIX, hasta una posible fase inacabada en el ala norte. Entre los elementos más representativos se conservaban los dos hornos de piedra de la cocina central –estancia con doble acceso, desde el interior del patio y desde el exterior–; la interesante fuente de granito integrada en uno de los muros orientados hacia el centro del patio; así como un conjunto de ménsulas, pilares y arranques estructurales de piedra que indicaban con claridad la ubicación, la geometría y las dimensiones de las antiguas galerías de madera, ya desaparecidas.

nou o pátio a nascente e culminou com o fecho da ala norte. Este desenvolvimento ocorreu em distintas fases desde o século XVI, período a que corresponde o núcleo primitivo situado a nordeste, com sucessivas ampliações durante os séculos XVIII e XIX, até uma possível fase inacabada na ala norte. Entre os elementos mais representativos conservavam-se os dois fornos de pedra da cozinha central –compartimento com duplo acesso, pelo interior do pátio e pelo exterior–; a interessante fonte de granito integrada numa das paredes orientadas para o centro do pátio; bem como um conjunto de mísulas, pilares e arranques estruturais de pedra que indicavam claramente a localização, a geometria e as dimensões das antigas varandas de madeira, já desaparecidas.



Sections | Secciones | Cortes

As regards the cottage, next to the threshing floor, its typological and organizational characteristics and spatial development were similarly discernible: the part facing the threshing ground and the raised granary proved to be the oldest and most vernacular, whereas the three-bay facade giving onto the small forecourt, forming an interface with main house, showed signs of being a more recent consolidation, likely dating from the early twentieth century.

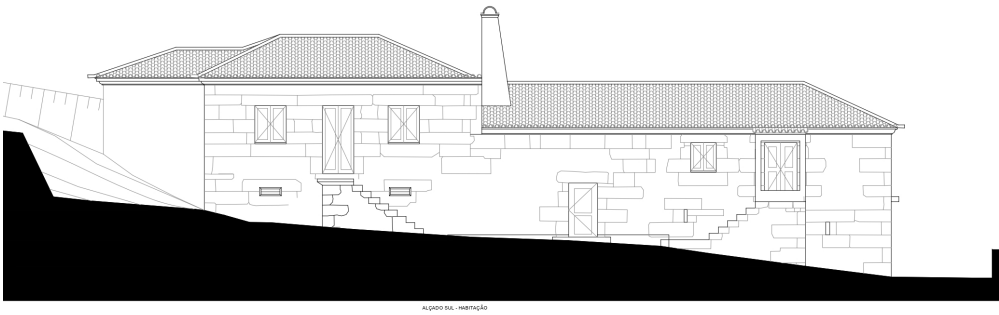
The project methodology followed our usual procedures for work on built heritage, in this case involving the building of new dwellings through the reconstruction and refurbishment of the ruined remains. The project's key premise was that the ensemble be rebuilt with absolute respect for the extant structures according to a hypothetical reconstruction of what the buildings would have been when fully occupied and materially and spatially complete. The reconstitution was to scrupulously follow the patterns of the region's building language, materials, and techniques, respecting the traditional spatiality, scales, and characters of these farmstead architectures of the Minho region, especially in the district of Basto.

Por su parte, en la casa secundaria, junto a la era, fue igualmente posible reconocer la tipología, la organización y el desarrollo espacial: la sección orientada hacia la era y el hórreo se reveló como la más antigua y vernácula, mientras que la fachada de tres huecos orientada hacia el pequeño espacio de entrada –en relación directa con la casa principal– denotaba una intervención de consolidación más reciente, probablemente fechada en la primera mitad del siglo XX.

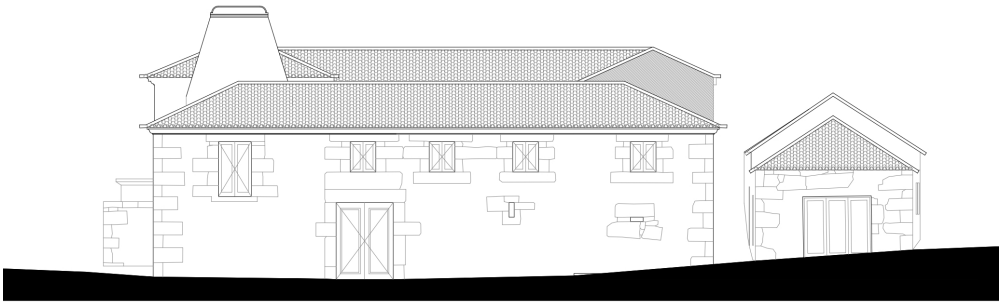
La metodología de proyecto e intervención siguió nuestros procedimientos habituales al trabajar sobre el patrimonio construido: el proyecto consistió en la reconstrucción de nuevas viviendas a partir de la recuperación y la rehabilitación de las ruinas existentes. El proyecto partió de una premisa fundamental: restituir el conjunto con absoluto respeto por las estructuras conservadas, a partir de una reconstrucción hipotética de lo que habrían sido estos inmuebles en su fase de máxima ocupación y plenitud material y espacial. Esta restitución procuró seguir escrupulosamente los patrones de lenguaje, los materiales y las técnicas constructivas de la región, con respeto por la organización del espacio, las escalas y los ambientes tradicionales característi-

Por sua vez, na casa secundária, junto à eira, foi igualmente possível reconhecer a tipologia, a organização e o desenvolvimento espacial: a secção voltada para a eira e para o espigueiro revelou-se a mais antiga e vernacular, enquanto a fachada de três vãos orientada para o pequeno espaço de entrada –em relação direta com a casa principal– denotava uma intervenção de consolidação mais recente, provavelmente datada da primeira metade do século XX.

A metodologia de projeto e de intervenção seguiu os nossos procedimentos habituais ao trabalhar sobre o património construído: o projeto consistiu na reconstrução de novas habitações a partir da recuperação e reabilitação das ruínas existentes. O projeto partiu de uma premissa fundamental: reconstituir o conjunto com absoluto respeito pelas estruturas conservadas, a partir de uma reconstrução hipotética do que teriam sido estes imóveis na sua fase de máxima ocupação e plenitude material e espacial. Esta reconstituição procurou seguir escrupulosamente os padrões de linguagem, os materiais e as técnicas construtivas da região, com respeito pela organização do espaço, pelas escalas e pelos ambientes tradicionais característicos destas arquiteturas ligadas



ALÇADO SUL - HABITAÇÃO



ALÇADO NASCENTE

Elevations | Alzados | Alçados

We substantiated the design by sifting through the rubble for indicative remnants or fragments of wood that might tell us about the former colors, materials, dimensions, and details of woodwork. Our research also included painstaking fieldwork, including visits to nearby villages, houses, and farms with similar architectural characteristics and searching through books on folk architecture and in regional photographic archives.

On the principle that "a copy is never just a copy," and taking ideas from the farmstead remnants, we created buildings that establish a relationship of continuity, not disruption, with precedent. The reconstruction took shape through proposals of vernacular inspiration devised in close collaboration with the experienced local craftspeople—stonemasons and carpenters—who carried out the work, thereby helping preserve building knowledge and languages handed down over generations.

cos de estas arquitecturas vinculadas a las explotaciones agrícolas del Baixo Minho, en especial de la comarca de Basto.

Para fundamentar el diseño, buscamos entre los escombros antiguos restos y fragmentos de piezas de madera que pudieran proporcionar indicaciones precisas sobre colores, materiales, dimensiones y detalles constructivos. Esta investigación se amplió con un minucioso trabajo de campo, que incluyó la visita a diversas aldeas, casas y fincas de la región con características arquitectónicas similares, así como la búsqueda en libros de arquitectura popular y archivos fotográficos regionales.

Partiendo del principio de que "copiar nunca es copiar", e inspirados por los vestigios existentes, creamos edificios que establecen una relación de continuidad, y no de ruptura, con lo existente. La solución se materializó a partir de propuestas de inspiración vernácula, desarrolladas en estrecha colaboración con experimentados artesanos locales –canteros y carpinteros–, que ejecutaron la obra y contribuyeron a preservar saberes y lenguajes transmitidos a lo largo de generaciones.

às explorações agrícolas do Baixo Minho, em especial da região de Basto.

Para fundamentar o desenho, pesquisámos entre os escombros antigos vestígios e fragmentos de peças de madeira que nos pudessem fornecer indicações precisas sobre cores, materiais, dimensões e pormenores construtivos. Esta investigação foi complementada por um atento trabalho de campo, que incluiu a visita a diversas aldeias, casas e quintas da região com características arquitetónicas similares, bem como a pesquisa em livros de arquitetura popular e arquivos fotográficos regionais.

Partindo do princípio de que "copiar nunca é copiar", e inspirados pelos vestígios existentes, criámos edifícios que estabelecem uma relação de continuidade, e não de rutura, com o existente. A solução foi materializada a partir de propostas de inspiração vernácula, desenvolvidas em estreita colaboração com experientes artesãos locais –pedreiros e carpinteiros–, que executaram a obra e contribuíram para a preservação de saberes e linguagens transmitidos ao longo de gerações.





Reconstruction of the granite masonry walls | Reconstrucción de los muros de mampostería de granito | Reconstrução das paredes de alvenaria de granito

A key role in the supervision of the work and use of local resources was played by the client, Bernardo Pereira Leite, whose enthusiastic engagement in every project phase was of the essence. His constant involvement in the site's day-to-day progress, in seeking out materials still obtainable in the region, in selecting technical solutions, and in identifying and involving local master craftspeople resulted in a real dialog and rapport between the craftspeople, the project team, and the owner, and gave the worksite a collaborative, artisanal atmosphere.

We sought to achieve a functional distribution consistent both with the historical spaces we had retraced and the needs of modern life. The regional-style kitchen was kept in its original position, with the two rebuilt ovens. Outside, a monumental chimney, designed with the characteristic profiles and proportions of other local chimneys, is also consistent with the materiality and detailing typical of the Basto district and the Tâmega valley. The oldest part of the house, to the south and southeast, corresponding to the sixteenth-century suite, was given over to a living room and library and the main means of access. This area, with an independent entrance via the southwest wing, retains

En este proceso de seguimiento de obra y de puesta en valor de los recursos locales, desempeñó un papel determinante el propio promotor, Bernardo Pereira Leite, cuya implicación activa y apasionada en todas las fases de los trabajos fue decisiva. Su participación constante en el día a día de la obra, en la prospección y búsqueda de materiales aún disponibles en la región, en la selección de las mejores soluciones técnicas y en la identificación y la movilización de maestros artesanos locales permitió establecer un verdadero diálogo y una estrecha complicidad entre el equipo de proyecto, la propiedad y los artesanos, y devolvió al tajo su dimensión gremial, artesanal y colectiva.

Se buscó una distribución funcional coherente tanto con la lectura de los espacios históricos como con las exigencias de la vida contemporánea. La cocina de carácter regional se mantuvo exactamente en su ubicación original, donde se encuentran los dos hornos reconstruidos. Hacia el exterior, una monumental chimenea, concebida a partir de las formas y proporciones características de las chimeneas tradicionales de la zona, respeta asimismo los materiales y los detalles propios de la edificación de la comarca de Basto y del valle del Tâmega. La parte más antigua del inmueble, situada al sur y sureste y correspondiente a las estancias del siglo XVI, se

Neste processo de acompanhamento da obra e de valorização dos recursos locais, desempenhou um papel determinante o próprio dono de obra, Bernardo Pereira Leite, cujo envolvimento ativo e apaixonado em todas as fases dos trabalhos foi decisivo. A sua participação constante no quotidiano da obra, na prospeção e pesquisa de materiais ainda disponíveis na região, na seleção das melhores soluções técnicas e na identificação e mobilização de mestres artesãos locais permitiu estabelecer um verdadeiro diálogo e uma estreita cumplicidade entre a equipa de projeto, o proprietário e os artesãos, devolvendo ao estaleiro a sua dimensão corporativa, artesanal e coletiva.

Procurou-se uma distribuição funcional coerente tanto com a leitura dos espaços históricos como com as exigências da vida contemporânea. A cozinha de carácter regional foi mantida exatamente na sua localização original, onde se encontram os dois fornos reconstruídos. Para o exterior, uma monumental chaminé, concebida a partir das formas e proporções características das chaminés tradicionais da zona, respeita igualmente os materiais e os pormenores próprios do edificado da região de Basto e do vale do Tâmega. A parte mais antiga do imóvel, situada a sul e sudeste e correspondente aos compartimentos do século XVI, foi destinada à sala

a secluded feel and a distinct historical character. The large space to the north of the kitchen was rebuilt as a dining hall, with a wooden *masseira* (dough trough) ceiling, and was linked to a large exterior covered gallery, with stairs that lead directly to the kitchen. This arrangement facilitates a smooth connection between the interior and the courtyard.

In the middle of the yard, connecting the house's convivial area with the more private quarters, a kitchen of a more

destinó al salón de estar y la biblioteca, además de albergar los principales accesos interiores. Esta zona, dotada de un acceso independiente por el ala suroeste, conserva una atmósfera de gran recogimiento y un marcado carácter histórico. El gran espacio situado al norte de la cocina se reconstruyó como comedor principal, con un techo de madera de tipo *masseira* (artesa o artesonado), y se vinculó a una amplia galería exterior cubierta, dotada de una escalinata que conecta directamente con la cocina. Esta disposición favorece una relación fluida entre el interior y el patio.

de estar e à biblioteca, além de albergar os principais acessos interiores. Esta zona, dotada de uma entrada independente pela ala sudoeste, conserva uma atmosfera de grande recolhimento e um marcado carácter histórico. O grande espaço localizado a norte da cozinha foi reconstruído como sala de jantar principal, com um teto de madeira do tipo masseira, e articulado com uma ampla varanda exterior coberta, dotada de uma escadaria que estabelece uma ligação direta à cozinha. Esta disposição favorece uma relação fluida entre o interior e o pátio.



Manual lifting of granite stones during construction | Elevación manual de piedras de granito durante la obra | Elevação manual de pedras de granito durante a obra



View of the farmstead from the road before and after reconstruction | Vista del conjunto desde la carretera antes y después de la reconstrucción | Vista do conjunto a partir da estrada antes e depois da reconstrução

functional style was built in the former barn space. Finally, in the whole north area, totally ruined owing to the more perishable materials used originally or possibly to this wing not having been completed, the choice was made to add a new volume with a more rational and self-contained layout, with three private suites each with its own bathroom.

En la zona central del patio, que conecta el área social con la zona más privada de la vivienda, se dispuso una cocina de carácter más funcional en el espacio que antiguamente había ocupado el pajar. Por último, en toda el área norte, completamente arruinada debido al empleo original de materiales más perecederos –o, posiblemente, por corresponder a una fase de obras que quedó inacabada–, se decidió incorporar un nuevo volumen organizado de manera más racional y contenida, en el que se instalaron tres suites privadas con cuartos de baño propios.

Na zona central do pátio, que liga a área social à zona mais privada da habitação, localizou-se uma cozinha de caráter mais funcional, no espaço anteriormente ocupado pelo palheiro. Por fim, em toda a área norte, completamente arruinada devido à utilização original de materiais mais perecíveis –ou, possivelmente, por corresponder a uma fase de obras que ficou inacabada–, decidiu-se incorporar um novo volume de organização espacial mais racional e contida, onde se instalaram três suites privadas com casas de banho próprias.

For each of these phases and sectors, different construction details and materials were defined in keeping with the ensemble's development over the years and spatial hierarchy. Taking cues from the existing granite corbels, we rebuilt the wooden gallery in the courtyard with traits characteristic of extended balconies and verandas in the Basto district. The living room gallery, larger and linked to a reception room, features a wooden balustrade crafted so as to replicate a historic example found locally. The functional kitchen area, occupying the former barn space, is clad with wooden slats (*ripado*), and the bedroom wing, in place of the more recent extension originally built of perishable materials, is finished with whitewashed slate shingles, a common style for sidings on such volumes in this region's architecture.

In the relatively small cottage (Casa de los Caseros), the spatial logic and material hierarchy were resolved more simply and intuitively. Most notable was the building of a new wooden gallery taking advantage of the L-shaped recess in the ground plan, flanked and sheltered by the granary. The gallery opens out over a new garden designed for the space between the main house, this secondary dwelling, and the threshing floor.

Form, function, materiality, and language are thus conjoined, allowing the hierarchy of spaces and the various phases of development to be clearly traced. This is a hypothetical reconstitution conceived as new traditional construction, executed as rigorously as possible and rooted in the regional architecture from which it springs. We worked chiefly with natural materials: granite, wood, lime, and clay tiles. The salvaging and building processes were carried out in phases by small local teams and with close cooperation between the architect and client.

Para cada una de estas fases y sectores del edificio se definieron detalles y materiales constructivos distintos, de acuerdo con la lógica de su evolución cronológica y la jerarquía de los espacios. A partir de la información proporcionada por las ménsulas de granito preexistentes, reconstruimos la galería de madera del patio de acuerdo con los rasgos característicos del tipo de solana o galería propio de las tierras de Basto. La galería del salón de estar, de mayores dimensiones y vinculada a una sala de representación, presenta una balaustrada de madera diseñada como réplica de un ejemplar histórico identificado en la región. La zona de la cocina funcional, correspondiente al antiguo pajar, está revestida exteriormente con lamas (*ripado*) de madera, mientras que el ala de los dormitorios, asociada a la ampliación más reciente y construida originalmente con materiales estructurales más perecederos, presenta un revestimiento de escamas de pizarra enjalbegadas en blanco, una solución constructiva y estética habitual en este tipo de volúmenes de la arquitectura regional.

En la Casa de los Caseros, de menores dimensiones, esta lógica espacial y la jerarquización de los materiales se resolvieron de forma más sencilla e intuitiva. Destaca la construcción de una nueva galería de madera que aprovecha el espacio resguardado por la planta en L de la casa y queda protegida y flanqueada por el hórreo. La galería se abre hacia el nuevo jardín que proyectamos en el espacio comprendido entre la casa principal, esta vivienda secundaria y la era.

De este modo, forma, función, materia y lenguaje se complementan y permiten una lectura clara de la jerarquía de los espacios y de las distintas fases de construcción del inmueble. Se trata de una restitución hipotética concebida como una nueva construcción tradicional, lo más rigurosa posible, cimentada en las raíces de la arquitectura regional de la que procede. Trabajamos mayoritariamente con materiales naturales –granito, madera, cal

Para cada uma destas fases e setores do edifício, definiram-se detalhes e materiais construtivos distintos, de acordo com a lógica da sua evolução cronológica e a hierarquia dos espaços. A partir da informação fornecida pelas mísulas de granito preexistentes, reconstituímos a varanda de madeira do pátio, de acordo com as características da tipologia de varanda própria das terras de Basto. A varanda do salão de estar, de maiores dimensões e ligada a uma sala de aparato e representação, apresenta uma balaustrada em madeira desenhada como réplica de um exemplar histórico identificado na região. A zona da cozinha funcional, correspondente ao antigo palheiro, surge revestida exteriormente a ripado de madeira, enquanto a ala dos quartos, associada à ampliação mais recente, originalmente construída com materiais estruturais mais perecíveis, apresenta-se revestida em escamas de ardósia, caiadas a branco, uma solução construtiva e estética habitual neste tipo de volumes da arquitetura regional.

Na Casa dos Caseiros, de menores dimensões, esta lógica espacial e a hierarquização dos materiais resolveram-se de forma mais simples e intuitiva. Destaca-se a construção de uma nova varanda de madeira que aproveita o espaço resguardado pela planta em L da casa e fica protegida e ladeada pelo espigueiro. A varanda abre-se para o novo jardim que projetámos no espaço compreendido entre a casa principal, esta habitação secundária e a eira.

Deste modo, forma, função, matéria e linguagem complementam-se e permitem uma leitura clara da hierarquia dos espaços e das diferentes fases de construção do imóvel. Trata-se de uma reconstituição hipotética concebida como uma nova construção tradicional, o mais rigorosa possível, alicerçada nas raízes da arquitetura regional de que procede. Trabalhámos maioritariamente com materiais naturais –granito, madeira, cal e telha–. O processo de recuperação e as obras decorreram por fases, a cargo de pequenas equi-



< View of the courtyard from the entrance, looking west, before and after reconstruction | Vista del patio desde la entrada hacia el oeste antes y después de la reconstrucción | Vista do pátio a partir da entrada, em direção a oeste, antes e depois da reconstrução

> View of the courtyard looking east before, during and after reconstruction | Vista del patio hacia el este antes, durante y después de la construcción | Vista do pátio em direção a este antes, durante e depois da reconstrução



The works began with a general clearing of the site, consolidation of surviving walls, and rebuilding of the crumbling stonemasonry. The local masons used traditional techniques even for manually hoisting granite ashlars and rubble stones. Some cracked stones were consolidated or newly dressed, with profiles and textures matching the originals.

y teja–. El proceso de recuperación y las obras se desarrollaron por fases, a cargo de pequeños equipos locales y en estrecha colaboración entre el arquitecto y el promotor.

El proyecto se inició con la limpieza general del conjunto, la consolidación de los muros conservados y la reconstrucción

pas locais e em estreita colaboração entre o arquiteto e o dono de obra.

O projeto iniciou-se com a limpeza geral do conjunto, a consolidação das paredes conservadas e a reconstrução das alvenarias de pedra que haviam ruído. Os pedreiros locais recorreram, inclusivamente, a técnicas tradicionais para a







de las fábricas de piedra que se habían derrumbado. Los canteros locales recurrieron incluso a técnicas tradicionales para la elevación manual de sillares y mampuestos de granito. Algunas piezas fracturadas se consolidaron o se labraron de nuevo, con el mismo despiece y textura que las originales.

elevação manual de silhares e pedras de alvenaria de granito. Alguns elementos em pedra que se encontravam fraturados foram reparados e recompostos, ou em alguns casos substituídos por novas peças, de similar dimensão e textura







Next came structural carpentry work for rebuilding the floors and roofs, along with the making of decorative items and details designed in keeping with research into traditional models and with a strict hierarchy. This is especially evident in the various tail profiles of the beams in porches and galleries and the eaves, as well as in the varied joinery and the patterns of the railings and balustrades.

A continuación, avanzaron los trabajos de carpintería estructural para la ejecución de los forjados y las cubiertas, así como la fabricación de los elementos decorativos y de detalle, diseñados a partir de la investigación de modelos tradicionales y de acuerdo con una rigurosa jerarquía. Esta resulta especialmente visible en los distintos perfiles de remate de las vigas de porches y galerías, junto a los aleros, así como en la modulación de las carpinterías de taller y en el diseño de antepechos y balaustradas.

Seguidamente, avançaram os trabalhos de carpintaria estrutural para a execução de pavimentos e coberturas, bem como o fabrico dos elementos de pormenor, desenhados com base na investigação de modelos tradicionais e de acordo com uma rigorosa hierarquia decorativa. Esta é especialmente visível nos distintos perfis de remate dos barrotes de suporte do telhado, na área dos alpendres e varandas, nomeadamente no pormenor de remate dos beirados, bem como na modulação das caixilharias e no desenho das guardas e balaustradas.

For large-scale new elements, such as the monumental chimney, or in the wholly rebuilt volumes, such as the bedroom wing, mixed solutions were used, with concrete structures and voided slabs combined with granite masonry and timber roof framing.

En los elementos nuevos de gran dimensión, como la monumental chimenea, o en los volúmenes reconstruidos en su totalidad, como el ala de los dormitorios, se recurrió a soluciones mixtas, con estructuras de hormigón y forjados aligerados, complementadas con fábricas de mampostería de granito y estructuras de cubierta de madera.

Nos elementos novos de grande dimensão, como a monumental chaminé, ou nos volumes reconstruídos integralmente, como a ala dos quartos, recorreu-se a soluções mistas com estruturas de betão e lajes aligeiradas, complementadas por alvenarias de granito e estruturas de cobertura em madeira.





< View of the courtyard looking south before, during and after reconstruction | Vista del patio hacia el sur antes, durante y después de la construcción | Vista do pátio em direção a sul antes, durante e depois da reconstrução

> Remains of the stone buildings before reconstruction and timber roof framing during construction | Restos de las construcciones de piedra antes de la reconstrucción y estructura de madera de la cubierta durante la obra | Vestígios das construções de pedra antes da reconstrução e estrutura de madeira da cobertura durante a obra

We scrupulously maintained the spatial logic and character of Minho farmhouses: austere and rugged on the outside, with bare granite walls of large regular blocks; cozy, light, and smooth on the inside, with walls plastered and limewashed.

Mantuvimos escrupulosamente la lógica espacial y ambiental de las casas de labor minhotas: austeras y duras hacia el exterior, con sus muros de granito visto construidos con grandes bloques regulares; acogedoras, ligeras y suaves hacia el interior, con sus muros revocados y pintados con cal.

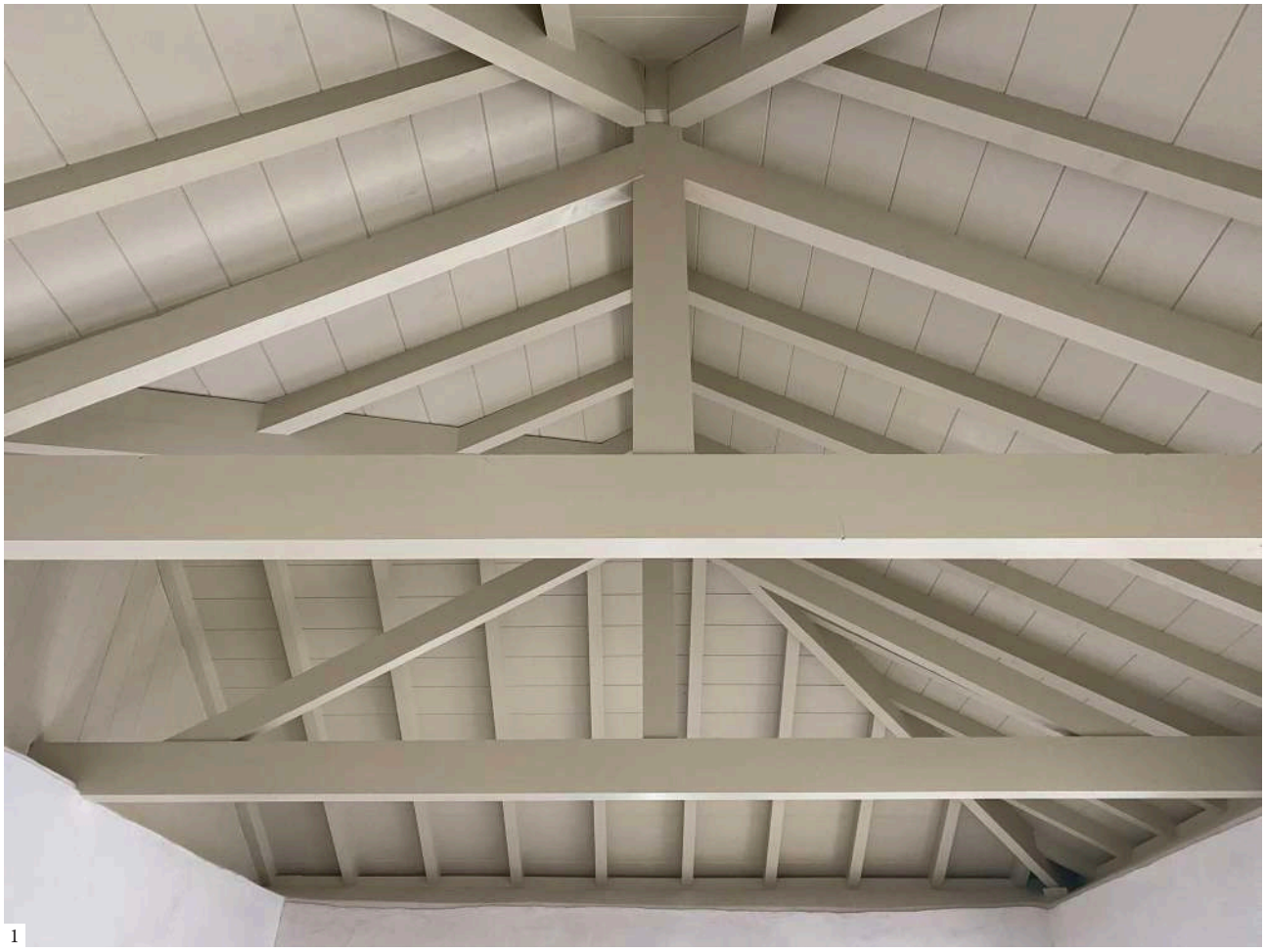
Mantivemos escrupulosamente a lógica espacial e ambiental das casas de lavoura minhotas: austeras e duras para o exterior, com as suas paredes de granito à vista, construídas com grandes blocos regulares; acolhedoras, leves e suaves para o interior, com as suas paredes rebocadas e pintadas com cal.





< Ruined stone building before reconstruction and timber roof structure during construction | Edificio de piedra en ruinas antes de la reconstrucción y estructura de madera de la cubierta durante la obra | Edifício de pedra em ruínas antes da reconstrução y estrutura de madeira da cobertura durante a obra

> 1. Exposed timber roof structure in the restored interiors 2. Living room with traditional timber ceiling 3. Interior with a painted wooden *masseira* (dough trough) ceiling | 1. Estructura de madera vista de las cubiertas en los interiores rehabilitados 2. Salón con cubierta de madera 3. Interior con techo de tipo *masseira* (artesa) pintado | 1. Estrutura de madeira das coberturas à vista nos interiores reabilitados 2. Sala de estar com teto tradicional de madeira 3. Interior com teto de masseira



1



2



3

In the main rooms, circulation areas, and kitchens, the interior finishes reproduce the materiality and codes of local building tradition. Nationally sourced pinewood floorboards were used along with painted wooden baseboards and wooden planks between roof beams, as well as traditional *masseira* inverted dough-trough ceilings in the library and dining hall. The more functional areas, by contrast, such as the bathrooms, kitchen, and some bedrooms, were given neutral contemporary finishes, though still with natural materials, such as pinewood flooring or polished Lioz limestone for wet surfaces.

The main doors and interior shutters were executed in painted wood with traditional designs. The windows, chosen with a view to containing costs, were of lacquered aluminum joinery of the same

En los salones principales, las zonas de circulación y las cocinas, los acabados interiores mantienen los materiales y lenguajes propios de la tradición constructiva local. Se utilizaron tarimas de madera de pino nacional, rodapiés de madera pintada y entablados de madera en los entrevigados de las cubiertas, además de techos tradicionales de tipo *masseira* (artesa) en la biblioteca y el comedor principal. Por su parte, las áreas más funcionales, como los cuartos de baño, la cocina y algunos dormitorios, presentan acabados más neutros y actuales, aunque mantienen el uso de materiales naturales, como la madera de pino en los pavimentos y la piedra de Lioz pulida en las superficies húmedas.

Las puertas principales y las traileras o contraventanas interiores se ejecutaron en madera pintada, con un diseño tradicional. Para las ventanas se optó, por razones

Nos salões principais, nas áreas de circulação e nas cozinhas, os acabamentos interiores mantêm os materiais e as linguagens próprios da tradição construtiva local. Utilizou-se soalho de madeira de pinho nacional, rodapés de madeira pintada e forros de madeira entre as vigas das coberturas, além de tetos tradicionais do tipo masseira na biblioteca e na sala de jantar principal. Por sua vez, as áreas mais funcionais, como os quartos de banho, a cozinha e alguns quartos, apresentam acabamentos mais neutros e atuais, embora mantenham a utilização de materiais naturais, como o soalho de pinho e a pedra de Lioz polida nas superfícies húmidas.

As portas principais e as portadas interiores foram executadas em madeira pintada de desenho tradicional. Para as caixilharias das janelas, optou-se, por razões de contenção de custos, pela aplicação de



< Wooden gallery overlooking the courtyard, providing access to the main dining room | Galería de madera abierta al patio que da acceso al comedor principal | Varanda de madeira aberta para o pátio que dá acesso à sala de jantar principal

> 1. Detail of the red-painted wooden joinery, with a traditional handcrafted fastening locally known as *Taramelo or Caravelho* 2. Stone steps and traditional wooden door leading to the former kitchen | 1. Detalle de la carpintería de madera pintada de rojo con una pieza de cierre artesanal conocida localmente como *taramelo o caravelho* 2. Escalones de piedra y puerta tradicional de madera de acceso a la cocina antigua | 1. Pormenor da caixilharia de madeira pintada de vermelho, peça de fecho, artesanal, localmente designada de Taramelo ou Caravelho 2. Degraus de pedra e porta tradicional de madeira de acesso à antiga cozinha

red hue as the other joinery and exterior woodwork.

A vital part of this process of characterizing spaces was the researching and recovery of traditional colors and pigments. With reference to traces found in the ensemble and other regional examples, historical color tones—such as traditional oxblood red, ochers, blues, browns, and greens—were identified for use on beams, planks, and doors as well as in the limewash and plaster coatings of the walls facing the courtyard.

The rebuilding of Quinta de Fundevila was not a mere nostalgic reconstruction of the past but an opportunity to invent a new ensemble on the ruins of the old one. It was an exercise of invention based on rigorous historical details, concrete material evidence, and a care-

de contención de costes, por carpinterías de aluminio lacado en el mismo tono rojo empleado en las restantes carpinterías y elementos exteriores de madera.

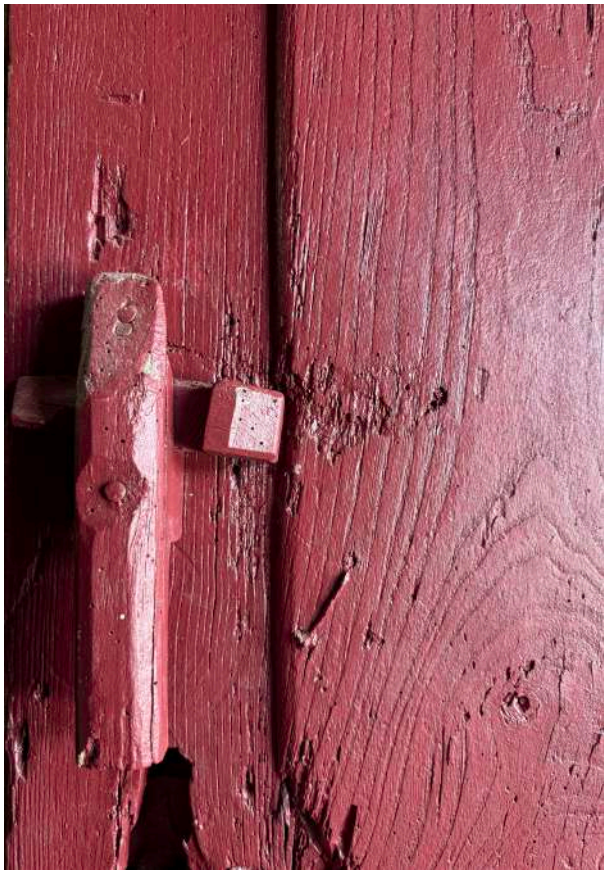
En este proceso de cualificación de los ambientes, desempeñó un papel determinante la investigación y la recuperación de colores y pigmentos tradicionales. A partir de vestigios identificados en el propio conjunto y en otros ejemplos de la región, se recuperaron tonalidades históricas –como el tradicional rojo "sangre de buey", los ocres, azules, castaños y verdes–, que se aplicaron en carpinterías, puertas y entablados, así como en los revestimientos enjalbegados y enlucidos de los paramentos orientados al patio.

La reconstrucción de la Quinta de Fundevila no representó una mera restitución nostálgica del pasado, sino la oportunidad

caixilharia de alumínio termolacado no mesmo tom de vermelho utilizado nas restantes carpintarias e elementos exteriores de madeira.

Neste processo de qualificação dos ambientes, desempenhou um papel determinante a pesquisa e recuperação de cores e pigmentos tradicionais. A partir de vestígios identificados no próprio conjunto e noutros exemplos da região, recuperaram-se tonalidades históricas –como o tradicional vermelho "sangue de boi", os ocres, azuis, castanhos e verdes–, que foram aplicadas nas caixilharias, portas e forros de madeira, bem como nos revestimentos caiados e rebocados das paredes voltadas para o pátio.

A reconstrução da Quinta de Fundevila não representou uma mera reconstituição nostálgica do passado, mas antes a oportu-







Covered wooden gallery overlooking the garden and the main house | Galería cubierta de madera que mira al jardín y a la casa principal | Varanda coberta de madeira voltada para o jardim e para a casa principal

ful, informed reading of the existing complex. The project thus showed that heritage restoration and the practice of traditional architecture require knowledge, sensitivity, and creativity, for in situations such as these, repeating is never repetitive and rebuilding is never mere reproduction. Picking up the thread of time to recover traditional rationales that have become partially lost involves an interpretative and creative endeavor able to restore missing links and to join the various parts of a puzzle continually evolving.

The most human and gratifying aspect of the project is that the ensemble has been fully returned to life: today it is lived in again and keeps alive the history, experience, and memory accumulated over the years. The client himself played a key role in this restoration of life to the buildings by decorating the spaces with furnishings, artworks, and objects linked to his family's memory, thereby materializing an intangible bond and a temporal continuity with a dwelling and

de inventar una nueva casa sobre las ruinas de la antigua. Este ejercicio de invención partió de datos históricos rigurosos, de indicios materiales concretos y de una lectura atenta y fundamentada del conjunto edificado. La intervención demuestra así que la rehabilitación del patrimonio y la práctica de la arquitectura tradicional exigen siempre conocimiento, sensibilidad y creatividad, pues, en situaciones como ésta, repetir nunca es repetir y reconstruir nunca es sólo reconstruir. Retomar el hilo del tiempo y recuperar lógicas tradicionales en parte perdidas exige una labor de interpretación y creación capaz de recomponer los eslabones que faltan y unir las diferentes piezas de un puzle en constante transformación.

La dimensión más humana y gratificante de esta obra reside en que el conjunto edificado ha sido plenamente devuelto a la vida: hoy vuelve a estar habitado y mantiene viva la historia, las experiencias y la memoria acumuladas a lo largo del tiempo. El propio promotor desempeñó un papel central en esta recuperación de la

nidade de inventar uma nova casa sobre as ruínas da antiga. Esse exercício de invenção partiu de dados históricos rigorosos, de indícios materiais concretos e de uma leitura atenta e fundamentada do conjunto edificado. A intervenção demonstra, assim, que a reabilitação do património e a prática da arquitetura tradicional exigem sempre conhecimento, sensibilidade e criatividade, pois, em situações como esta, repetir nunca é repetir e reconstruir nunca é apenas reconstruir. Retomar o fio do tempo e recuperar lógicas tradicionais em parte perdidas exige um trabalho de interpretação e criação capaz de recompor os elos que faltam e unir as diferentes peças de um puzzle em constante transformação.

A dimensão mais humana e gratificante desta obra reside no facto de o conjunto edificado ter sido plenamente devolvido à vida: hoje encontra-se novamente habitado e mantém vivas a história, as vivências e a memória acumuladas ao longo do tempo. O próprio dono de obra assumiu um papel central nesta recuperação da

a place that belonged to his forebears for generations.

The power, honesty, and authenticity of this approach were reflected recently in a deeply moving experience. Two octogenarian siblings who were born and raised on the farm made a visit, aware that it had been rebuilt, with the idea of holding a family gathering there. On entering the central courtyard they were moved to tears as they immediately recognized—from the scale, lighting, coloring, and wooden galleries—the old house of their younger days. This living, spontaneous testimony seems to confirm that our work effectively recovered the former structures, with their memory and the key pieces of a collective identity that architecture helps preserve and transmit.

vida de la casa, al incorporar a sus espacios piezas de mobiliario, obras de arte y objetos vinculados a la memoria familiar. De este modo, reforzó el vínculo inmaterial y la continuidad temporal con la casa y con un lugar que había pertenecido a sus antepasados durante generaciones.

La fuerza, la verdad y la autenticidad de este enfoque quedaron reflejadas en un episodio reciente y profundamente emocionante. Dos hermanos octogenarios que habían nacido y crecido en la finca visitaron el inmueble, conscientes de que había sido reconstruido, con la intención de celebrar allí un encuentro familiar. Al entrar en el patio central se emocionaron al reconocer de inmediato, en la escala, la luz, el color y las galerías de madera, la vieja casa de su infancia y juventud. Este testimonio vivo y espontáneo confirma, de algún modo, que el trabajo realizado consiguió recuperar la antigua edificación, su memoria y los fragmentos fundamentales de una identidad colectiva que la arquitectura contribuye a preservar y transmitir.

vida da casa, ao integrar nos seus espaços peças de mobiliário, obras de arte e objetos ligados à memória familiar. Deste modo, reforçou o vínculo imaterial e a continuidade temporal com a casa e com um lugar que pertencera aos seus antepassados durante gerações.

A força, a verdade e a autenticidade desta abordagem ficaram refletidas num episódio recente e profundamente emocionante. Dois irmãos octogenários que haviam nascido e crescido na quinta visitaram o imóvel, sabendo que este tinha sido reconstruído, com o intuito de ali realizar um encontro familiar. Ao entrarem no pátio central, emocionaram-se ao reconhecerem de imediato, na escala, na luz, na cor e nas varandas de madeira, a velha casa da sua infância e juventude. Este testemunho vivo e espontâneo confirma, de algum modo, que o trabalho realizado conseguiu recuperar a antiga edificação, a sua memória e os fragmentos fundamentais de uma identidade coletiva que a arquitetura contribui para preservar e transmitir.

Aerial view of Quinta de Fundevila in its landscape setting | Vista aérea de la Quinta de Fundevila en su entorno paisajístico | Vista aérea da Quinta de Fundevila na sua envolvente paisagística



The contemporary practice of architecture with traditional roots shows clearly that tradition involves not so much venerating things past as keeping them alive. Tradition is transmission, and the best way of transmitting this valuable legacy along with its building knowledge is to perpetuate it in daily practice, working alongside local artisans, encouraging their engagement, using natural materials obtainable in situ, and recovering traditional techniques for the creation of contemporary work with a sense of place.

La práctica contemporánea de una arquitectura de raíz tradicional demuestra con claridad que la tradición no consiste en el culto pasivo de las cenizas, sino en el acto vivo de mantener encendido el fuego. Tradición es transmisión, y la mejor forma de transmitir este valioso legado y estos saberes constructivos es mantenerlos vivos en la práctica cotidiana: trabajar codo a codo con los artesanos locales, favorecer su implicación, recurrir a materiales naturales disponibles en el lugar y recuperar técnicas tradicionales para crear obras contemporáneas vinculadas al lugar.

A prática contemporânea de uma arquitetura de raiz tradicional demonstra com clareza que a tradição não consiste no culto passivo das cinzas, mas no ato vivo de manter o fogo aceso. Tradição é transmissão, e a melhor forma de transmitir este valioso legado e estes saberes construtivos é mantê-los vivos na prática quotidiana: trabalhar lado a lado com os artesãos locais, promover o seu envolvimento, recorrer a materiais naturais disponíveis no local e recuperar técnicas tradicionais para criar obras contemporâneas vinculadas ao lugar.

Secondary dwelling with the garden and the raised granary | Casa secundaria con el jardín y el hórreo | Casa secundária com o jardim e o espigueiro



Biography | Biografía | Biografia

Fernando Cerqueira Barros

Fernando earned a degree and an M.Arch at the Porto University School of Architecture and is undertaking PhD research on the architectural heritage of the cross-border region of Gerês/Xurés. He is a researcher at the Nuno Portas Study Center, in the Architecture, City, and Landscape Heritage Group, and is part of the associated UNESCO Chair. His professional practice centers on heritage restoration. For his rehabilitation project at the Monastery of São João de Cabanas he received the 2025 Espaço National Architecture Award, an honorable mention in the 2026 National Urban Refurbishment Awards, and a recognition linked to the 2024 Philippe Rotthier European Architecture Prize. His research work and advocacy of heritage in northwest Iberia was also rewarded with an honorable mention in the First Iberian Traditional Architecture Research Awards (2012) and with the 2025 Cantapaxarín Award, given by the Asturian *Hórreo* Granary Association. In 2026 he received the Rafael Manzano Prize for New Traditional Architecture.

Arquitecto y máster en Arquitectura por la Faculdade de Arquitectura da Universidade do Porto, desarrolla su investigación doctoral sobre el patrimonio arquitectónico de la región transfronteriza Gerês/Xurés. Es investigador del Centro de Estudos Nuno Portas, dentro del Grupo Patrimonio de la Arquitectura, de la Ciudad y del Territorio, y forma parte de la Cátedra UNESCO. Su práctica profesional se centra en la rehabilitación del patrimonio. Por el proyecto de rehabilitación del Monasterio de São João de Cabanas ha recibido el Prémio Nacional de Arquitectura Espaço 2025, una Mención de Honor en el Prémio Nacional de Reabilitação Urbana 2026 y un reconocimiento en el Premio Europeo de Arquitectura Philippe Rotthier 2024. Su labor de investigación y defensa del patrimonio del noroeste peninsular ha sido reconocida también con una Mención de Honor en el I Premio Ibérico de Investigación en Arquitectura Tradicional (2012) y con el Premio Cantapaxarín 2025, otorgado por la Asociación del Hórreo Asturiano. En 2026 recibió el Premio Rafael Manzano de Nueva Arquitectura Tradicional.

Arquiteto e mestre em Arquitetura pela Faculdade de Arquitectura da Universidade do Porto, desenvolve a sua investigação de doutoramento sobre o património arquitetónico da região transfronteiriça Gerês/Xurés. É investigador do Centro de Estudos Nuno Portas, no âmbito do Grupo Património da Arquitetura, da Cidade e do Território, e integra a Cátedra UNESCO. A sua prática profissional centra-se na reabilitação do património. Pelo projeto de reabilitação do Mosteiro de São João de Cabanas, recebeu o Prémio Nacional de Arquitectura Espaço 2025, uma Menção Honrosa no Prémio Nacional de Reabilitação Urbana 2026 e um reconhecimento no Prémio Europeu de Arquitetura Philippe Rotthier 2024. O seu trabalho de investigação e defesa do património do noroeste peninsular foi também reconhecido com uma Menção Honrosa no I Prémio Ibérico de Investigação em Arquitetura Tradicional (2012) e com o Prémio Cantapaxarín 2025, atribuído pela Asociación del Hórreo Asturiano. Em 2026, recebeu o Prémio Rafael Manzano de Nova Arquitetura Tradicional.